



大会

Distr.: Limited  
11 March 2003  
Chinese  
Original: English

反腐败公约谈判工作特设委员会  
第五届会议  
2003 年 3 月 10 日至 21 日，维也纳  
议程项目 3  
审议联合国反腐败公约草案

## 政府的提案和建议

加拿大、法国和意大利：对第 21 条的修正

### 第 21 条. 权势交易

建议在下述案文<sup>1</sup>的基础上继续审议第 21 条：

“各缔约国均应考虑采取可能必要的立法措施和其他措施，将下列故意实施的行为规定为刑事犯罪：

“(a) 直接或间接向公职人员或任何其他人许诺、提议给予或给予任何不应有的好处，以诱使其滥用自己的实际或假定影响，为该行为最初怂恿者或任何其他人从缔约国的行政部门或公共机关得到任何不应有好处或任何有利的决定，不论是否施加了这种影响，也不论假定的影响是否达到了预期的结果；

“(b) 公职人员或任何其他人为其本人或任何人直接或间接索取或接受任何不应有好处，以便其滥用自己的实际或假定影响，求取从缔约国的行政部门或公共机关为其本人或任何其他他人获得任何不应有好处或任何有利的决定，不论是否施加了这种影响，也不论假定的影响是否达到了预期的结果。”

<sup>1</sup> 本项提案的案文是负责一个非正式工作组协调工作的加拿大、法国和意大利根据主席的要求提交的一份修订本。

